

**Zeitschrift:** Romanica Raetica  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 17 (2007)

**Artikel:** Fontaunas da dretg romontschas : ord igl anteriur territori grischun dalla Ligia dalla Casa da Dieus e dalla Ligia Grischa  
**Autor:** Bundi, Martin  
**Kapitel:** Sumvitg  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-858957>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Sumvitg**

## PUGNS DELLA RODA.

(Ineditum nach Ms. Som.)

[f. 1<sup>a</sup>] Pugns della roda della ludeivla visch<sup>ca</sup> de Sumvitg pry si et approbai sin la solit plaza, cun meiny ad jntenziun de exactamein observar jls temps fixau che deigi prender sia entschatta a<sup>o</sup> 1805, e ver la fin a<sup>o</sup> 1814.

15

Somvitg ils 25 de jully.

Afchinavon sco il tutpulsent Diu ha puspei schau arrivar tier la fin della roda ner partitium de las alps de nofsa lud<sup>a</sup> visch<sup>ca</sup>, las quallas en tuttas cuminas. Ha ei plifchiu a quella de députar signurs: Land<sup>a</sup> Pally, land<sup>a</sup> Schmedt, land<sup>a</sup> Cagienart, pottestat Lombrifs, signr. Capitany Lombris, 20 Giosep Tuor, sehelmstr. Berter, sehelmstr. Biscuolm, ils signrs cufsegliers, oravon aber ftr. Gion Franzefhg Cagienart girrau, et auters sco pflegers e vischins, per metter prudentanegn en regla a uorden, en tgei moda parter quellas alps sco erra co ils uordens, reglas a tschentaments, oeconomics, per quella roda per bein star ad aventaitg della lud<sup>a</sup> visch<sup>ca</sup> duelsan vegni 25 tschentai fi, a observai exactamein. Ils quals signrs a vischins sco deputay or de lur enconofhientfha dil local della visch<sup>ca</sup>, e la pratica dilg usit a buca meins della qualitat dils ons pafsai enten la roda vergada, han enflau de tschentar fi a proponer sequents puings ils qualls en della lud<sup>a</sup> visch<sup>ca</sup> vegni pry fi, e sco tschentamen organ de salvar fixay.

30

1<sup>mo</sup>. Deigi quella roda ner partitium dellas alps la roda ver sia entfhatta jlg on 1805, et finir ilg on 1814. jnclusive. la roda cuza 10, ons.

2<sup>do</sup>. Scadin tgiau casa / : a nagin auter : / deigi poder metter en la sort tier quella partitium, a quei ton en las alps de s. h. vaccas sco en quellas de s. h. biefhtgia schetgia, cun quella, che sco ei la continua-[f. 1<sup>b</sup>] 35 atium de quella roda / : entras semeridar u separar dil tener casa : / en

bualtgin vefs buca fort, pofsi et feigi in tal obligaus de better la sort fin  
ils fraus Tfhumcheismas cun ils cautegias, e leu fuenter haver fort nua  
chei tuchen. Pli lunfh eifei vegniu enflau per bien chei deigi buca vegnir  
baratau en las alps shetgias auter che cun la medema sort ner spezia sco  
5 gl' ei vegniu dau en, e talls che han ina gada dau en feigien obligai de  
cargar e lauter scadin che tuca ord Rentiert dei efser obligaus de cargar  
nua chell tuca, a muncont dei ell efser futteposts a spisa a pagaglia,  
a quella ftover pagar. Pli lunfh eifei entelgiu, en riguard dellas alps  
shetgias, che: Gargialetfh deigi vegni dau en e cargau oravon s. h. bofs,  
10 e stiarls; Rentiert dei vegni dau en gienetfhas a mugias, de mintgin fuenter  
fiu plifher, erra a Crap ner al Con dei puder vegnir dau en mugias, en  
quella de quellas a mintgin sco ei plai, lenza obfervar il comi denter las  
schquadras, sco glei usitau la davos roda, fonder quellas duos alps efser  
reguardadas per alps cuminas. Gienetfchas aber dein en las alps de il Con  
15 et Crap-ner buca poder vegnir dadas en, e de leu daven dei vegni ulivau  
las alps sco la vifch<sup>ca</sup> afla et ei ufitau. En Gargialetfch, Con, a Crap ner,  
dei erra poder vegni dau en a cargau s: h: vadials, gie fchei muncas il  
diember de autras forts, zvar lenza aber efser obligai de ftuer dar en ni cargar.

3<sup>tio</sup>. Deigien las alps fchetgias vegni clausas cun las alps de wacas,  
20 sentelly Gargialetfh de las chifchadas Naufhgell, Rentiert de lalp de  
Wallesa, Crap ner dein las chifchadas de lalp de Glivers clauder, cun il  
regrefs de far gidar quels dils cavalls, a non vegniend per gidar pofien  
quellas duos chifchadas ells trer en [f. 2<sup>a</sup>] executiun, et de leu daven dei  
efser ferau pertgirau a pindrau, fina quei chil schiarm resti sco ell dei efser.  
25 Afchi favens sco ei vegn enflau a pindrau dei efser 12 xr. il tgiau che  
dei furvir per il pender, e non efsend avunda, restei a quels che cargen  
co feregolar per pagar il pender. Encunter fperonza aber che en qualtgin  
fufs ton gigliards de better giu las seifs, ner chitfhar en bieftgia fuenter  
clauder, deigi in tall per mintgia gada efser curdaus en f. 5 fallonza cun  
30 efser futteposts all regrefs de quels che cargen.

Feglers a truitgs dein vegni manteny de la vifch<sup>ca</sup> tier la reparatiun  
dils feglers dein ils pisturs de Gargialetfh a Rentiert mintgion ftuer pinar in  
len a far orra schlondas.

Sall ad alp eis ei per quella roda fixau per mintgia tgiau en Gargialetfh  
35 a Rentiert entailg dils 6 xr — xr 10; per quels dil Con a Crap ner 8 xr.  
Mintgia cuitg aber feigi obligaus de render in giest quen als signrs giraus  
da quellas varts, nua che dei nuott auter puder vegni conpigliau en quen  
che agli segner farer per benedi lalp f. 1:20 xr per menar en jl sall  
convenientamein 24 xr. De quei sall dei dils pisturs vegni duvrau tier  
40 nuott auter che tier ils tiers della alp sentelly la bieftgia, a buca la

mendra caufsa vid ils tiers che vegnien ad ells lubi de prender en cun ells chei 8 : s : h cauras a zun nuott auter, sco erra buca vid chifchamen de quellas.

Ils sterlers de tuttas las alp shetgias dein buca irra ord lalp senza fufficienta schtgisa, sei de purtar en peun, ner avisar il cuitg ner purfenavels 5 denquall auter muncamen dils tiers, et en quei cafs en 24 uras efser en lalp. Dils quals artichels contrafigient dei ver tgi, che contra fa piars la pagaglia, la qualla ei fixada per questa roda per en Gargialetfh per mintgia tgiu 24 xr fixau, et 6 xr auters per mintgia tgiu remels alls figurs de visch<sup>ca</sup> de fuerter il fecontener dils sterlers encanufcher daven ne tier, ala 10 [f. 2<sup>b</sup>] fin dil servetfh dils sterlers. per lur spisa aber ei stitulau per mintgia tgiu mesa crena chifhiell, e crena a mesa peun. Per Rentiert aber ei fhau tier ilg vegl de 20 kr il tgiu. Peun a chifhiel sco las fura alps, il Crap ner pagaglia 16 kr il tgiu, peun a calchiell sco las autras alps schetgias; a 15 quei che pertegn all peun a calchiell vegni en mintgia fhquadra pesaus u dil cuitg u flegger, la pagaglia u pustretfh aber deigi mai vegni stufhau giu dilg εμπrem debitor. Suenter aber che talls pisturs en inagada pledi, dein ei buca pli poder dir giu quei fervetfh senza fuffizienta schtgisa aprobada dils signs da visch<sup>ca</sup>, schebegiond aber dei poder vegni dil cuitg plediu 20 in fin don a cuost de quell che banduna jl fervetfh priu si.

4<sup>to</sup>. Ei ordinau che per nagnas vacas tomprivas possi vegni freitg giu laitg, auter che quellas de maz, a quei ina per purfenavell, a buca pli, fut peina da f. 2: she tallas che vegnien fretgias giu dein pagar enzatgei ner nuott, ei fhau a scadina chifhada de sedisponer, glei erra ordenau 25 shebigiont jl cafs che o lin u a lauter ina vaca perdefe il laitg avon cargar ner avon masiras, deigi quella ver jarva ner alp, nua che tshellas de fu patrūn han, pagond f. 1 : 20 kr, havend la perdetgia dil pli tier vishin, chei feigi buca fhigientau alla posta. Ei erra fhau en libertat (a) a mintgia chifhada con far pagar quellas s : h : vacas che datten buca miez tshadun 30 laitg per tshaverra.

[f. 3<sup>a</sup>] 5<sup>to</sup>. Vegn enflau de restringer la quantitat dils s : h : tiers casa, a per quei dei efser lubiu per quella roda alp a pasfhtg de praus de casa, ad in senza vacas per 2 tiers casa, in cun jna erra per 2, in cun duos 3 tiers casa, de leu daven per mintgia 2 vacas in s : h : tier casa, 35 a nagin aber de tener pli che 6 fis s : h : tiers casa, hagi tontas vacas sco ell vul. Ella alp aber dein quels vegni enfarai, fut peina de 20 kr ju, jl cautegia deigi dar in sufficient uorden de enfarar e la fumeglia seigien obligai de enfarar avon calonda settember fut peina de f. 3 tuchon tier la scotgia ella alp rest ei tier il vegl de 10 kr per quels che han fort, e tgi 40

che metta naven las vacas sei erra obligaus de irra naven cun ils s : h : tiers casa la stat ord lalp, a proportiun de vacas. a quels che lajen de pli dein pagar per scadin 30 kr. de la fura restrictiun ei refalvau che in che vefs ina s : h : liufa cun purfhalls a tras quei pli che il diember agli 5 lubiu, dei quels poder tener non favend vender tochen marcau s : Oña, allura buca ver pli che sco fura. La stat a casa [dei] deigi fin pistiras de vacas ad outra bieftgia buca poder vegni tenu s : h : tiers casa ni fut pistur ni senza. La primavera en mintgia liug ne squadra, cur leu vegn mefs en chrieg dei vegni mefs pistur fin ils s : h : tiers casa a tenu ells 10 fin la pistirra, e faitg schierm fils funse.

6<sup>to</sup>. Scadin cautegia feigi obligau fut peina de treis crunas de far far la chihada lavur cumina in di per benefici de l' alp, oreifer il far tegias a clauder. Ina chihada che muncas de quei, feigi cordada en taxa de duo sterra pieun, en benefici de visch<sup>ca</sup>. jn che muncas en talla lavur feigi 15 en falonza de 20 kr ils quals dein survir per la chihada.

[f. 3<sup>b</sup>] 7<sup>mo</sup>. Ils s : h : bofs entirs ils qualls ils signs giraus et cosegliers dein tener; dein in muitg che ha buca stufhau esfer 6 quartas a mesa, in che ha stufhau 7. a dein vegni miseray entras il str. et ils flegers de mintgia squadra ils 10 de shener, e non senfond quella masirra, dei vegni 20 de quel che ha il muncond mirrar per in auter che feigi, dei aber jn sufficient muitg chell ha in on esend glauter on girau ne cosegliier poder quel tener sco boff.

per quels allura dei adina vegni ordavon dau alp eunca ad jasters ella visch<sup>ca</sup>, et ils signrs giraus ne cosegliers de shar, per il vivon shon 25 stau erver de 25 crenas chafhiell per chihada, refsallvon Naufhgel dei dar fin tutas treis chihadas mo 45 cr.: vadias a stiarls entirs dein erra ver en l' alp de lur patrun jarva cun fias vacas, aber buca vegni vendi glon fuenter ner unviern ord la visch<sup>ca</sup>: fut peina de f. 2: Davart il better orra la stat ils fura s : h : bofs, rest ei allas chihadas mintgina de lubir 30 ne buc de better ora avon s. Barclamiu, de leu daven resta a gli patrun de better ora cul vul.

8<sup>vo</sup>. Tuts tiers che vegnien cumpray ord la visch<sup>ca</sup> fuenter nadall, e buca envernay cun freitg de quella, / : salvond chei fufs jna vacca ne jn per bofs per tener a casa : / dein esfer excludy de las alps a pistirras, sco 35 erra naging deigi poder prender per in auter, en ina, u outra alp, non ell haver envernau. Desperas ei lura erra tut (prender) prender si scomendau sei bofs ner vaccas, chen buca envernay en la visch<sup>ca</sup> refalvon jn che vefs buca bieftgia fiu ei lubiu de prender si ina vaca per tener a casa. Erra scomendau tuttas chihadas fin pistira de casa senza lubientsha positiva de 40 la visch<sup>ca</sup>:

9<sup>no</sup>. Vegn scomendau che nagins cautevias deigien enpermetter rauba della chifhada, alla fumeglia, senza consentimen de quella, sco erra nagina fumeglia deigien vegnir ord lalp, senza sufficiente schtgisa, feigi tgei temps, che ne dis che vul et eung meins portar ord l' alp senza lubientfha de la chifhada sei marendas ner auter, fut. [f. 4<sup>a</sup>] Ils cauvitgs de las alps fhetgias 5 vegnien erra obligai en cas chei stuefsen scargar von temps, de tut temps irra ella alp filmeins entochen Rumner et Rusas a gidar a vegnir orra cun la biefchtgia, sco erra avon che scargar gl' autun deigien ils cauvitgs irra ella allp, a schi bein quell de Rentiert sco quell de Gargialetfha ad orentar mintgin liarva de sia allp, e tenor fiu meini fixar jl di cura ei dein 10 vegni giu Rumner a Rusas; e per quei dei vegni fhau trer giu de lavur cumina dis dus.

17<sup>mo</sup>. De pia chei glei faitg a provediu las alps cun aigna vifhalla fhe vegn ei ordinau, per meglier mantenimen de quella, che: scadina chifhada deigi fin quei di de scarga, schubergiar et prender orra la rauba ord 15 tshaller, et ils ugaus dein metter flisiamein la vifhalla en tsheller, e dumbrar avon in um nunpartishont, e sarar si e portar la claff agli str. regent della vifch<sup>ca</sup>, fina quei che schei plai alls mefs signy de vifch<sup>ca</sup>: de reveder sche talla vifchalla, feigi en quallitat e quantitat tenor prescret anzall ner buc, en cas ca nun feigien patrums de far vegnir fuenter a quei chei prescret e en 20 munconza ton dilg ugau, sco erra de la chifhada ni plis sco sepresentas, dei restar fura alls signrs de vifh<sup>ca</sup> de obligar tier lur duer, ner erra dar ina adequatta peina, ner fhe ells buca podefsen far exequi, ner lessen buca prender fin sefsez sapien portar avon la vifch<sup>ca</sup>.

18<sup>mo</sup>. Ei scomendau che nagins sterlers deigien metter en la biefchtgia 25 en praus de particulars a maner, sonder schar maner a mogmentar fin pistirra gieneralla, et enten cas chei vegniels mefs enten jn prau, senza lubientfha de la vifch<sup>ca</sup> ner pursenavels feigi jn taller fallonza, alls pasturs sco allg possefsur dill maises. [f. 4<sup>b</sup>] e she ils pisturs mettesen senza lubientfha dil possefsur, feigi il dubel. Plinavon che nagins sterles senza 30 lubientfha de la vifh<sup>ca</sup> ner de pursenavels buca vegni cun la s: h: biefchtgia giu Rumner, ner Rusas, avon jl temps de scargar senza che ils cuitgs tenor jlg artehell non parent jua malla aura ner ffors, fut peina de piarder mesa la pagaglia.

19<sup>no</sup>. Deigi naging ver la gigliardia de metter ord fura ner ord speras 35 tiers, feigi de tgeinins chei vegli; als quals (quals) ei vegn dau ad alp ner a casa, oreiffer nua chei han la fort a dreitgs; encunter speronza chei vegniels aber mefs, e mafs en ina alp u lautra della vifh<sup>ca</sup> encunter dreitgs a lubientfha deigien quels eser cordai en falonza de ina cruna per tgiau. Cun il regrefs de quels che cargen de encurir per il don che croda tier 40

en leza alp, et depli fuenter che in tall jl quall vefs pitiu don cun curdar  
jn s: h: biefchtg et vefs dumendau amicabelmegn jn tall surpafsader de  
quest uorden jl refsercimen et lez buca volent fucumber, pofsi quell che  
pitesha jl don se adrefsar tier ils signrs de vifh<sup>ca</sup>, ils quals feigien obligai  
5 de gidar et afsister tonche ell vegni tier fiu faitg.

20<sup>mo</sup>. Ei glei erra enflau de metter vitier, a far in puign de roda  
davart la pigniolla, vesent che il von circa 12 ons fuendau scamond de  
buca poteva [buc] avunda prevegni alla schmanetfhada destructiun de lena de  
bagegia e migieunca de berfhar, fhe de cheu den via /:ton per de lina vart  
10 promover a mintgin megliaera provisiun de lena fufficienta tier tuts basegns,  
de lautra vart tonaton buca schminuir tras chrefher en :/ dei entras jna  
deputatiun de la vifch<sup>ca</sup> vegni fuenter ver mirau giu ils logs terminir orra  
en mintgia schquadra quels logs chei manegien, ils qualls allura dil tut  
dein vegni shenegiai e nuott zun vegni pinau [f. 5<sup>a</sup>] quei aber che vegn  
15 fchau liber, fa a po vegni felfurviu fei cun pinar ner far giu daifcha,  
fuenter il plifher de mintgin, enten auters ualls cumins aber dei vegni  
ne poder vegni faitg giu daifha mo giud pegns carfchi che fhigliog vegnien  
pinay a fcurfai, giud pigniolla a latas aber dei vegni faitg nagina daifcha.  
Tenor decret de cumin dei fcaadin elser avisaus de buca dar fiug ad uauls  
20 fut peina fut nagin tetell e tenort il decret de cumin.

A denton che ins ha la mirra entras quest puign de promover pli  
quantitat de lena de aifses schlondas bagegiar a barfhar, fche dei aber de  
cheu daven per meins ftrapaz dils vauls, vegni visitau mintgion en mintgia  
squadra ils teitgs, e tgi che vegni enflau negligents de tener fi ells avisaus  
25 de reparar, et en munconza adequattamein entras ils signrs giraus a culsegl  
vegni stroffegai mintgia gada, fina quei chei fepresenti buca trasor la rifhun  
a chifhun dirra en la tshetgia per lena. Quei uorden ei stabilius erra per  
quella roda. e quella fura vista dils teitgs dei vegni faitgia entras ils,  
per fcaadina squadra ceutier comisionai.

30 21<sup>mo</sup>. Per empruar de ver entras la cultura dils funs megliaer freitg  
fhe vegn ei or de fufficientas rifhuns et enprovas et exempels de auters  
logens enflau che jlg far pli baul mundi fur tiers mandells feigi in necessary  
mettel cheutier, a per quei fhe de cheu daven 3 ons dei vegni empruau  
e elser fixau la maxima che ons tumprifs a miez marz dei vegni mels  
35 pistur e teniu ord ils praus cauras a nuorfes, ons ferudens aber a calonda  
avrella, ei aber fhau fura als signrs giraus cun in per squadra de en ris-  
guard della fura prida masira dil temps ordenar a metter en effect quest  
puign. Sin il gargiamen dil vifhinadi de Sorein entras lur deputai [f. 5<sup>b</sup>]  
faitgs entelir vegn ei acordau de decheu daven buca irra vi pli cun las  
40 nourfas a cauras fco ei vegnieva mintgion dus u treis dis par fort usitau,

cun quella destincta conditiun che erra quels de Sorein nagin dei glun-  
viern a permavera chitfhar neu de quest meun sei cauras, nuorfas ne tiers  
casa. et en cafs chei defez frequentas memia, la premaverra, il vishinadi  
de Sorein fuenter eser visaus buca figiefs sez chitfhar vi, pode de quels  
de quest meun vegni chitfhau vi, e dei vegni mefs fin la pun ina gieina. 5

Mintgion avon calonda marza cun comoditat deigi dils signrs farrers  
de Somvitg a Sorein enfemen cun globercheit de visch<sup>ca</sup> vegni concludiu  
et ordinau tgei far bien per laurra, et allura publicau alla vish<sup>ca</sup> per temps  
finaquei chei fapi erra per temps vegni mefs en efect.

22<sup>do</sup>. Afchinavon sco glei vegniu entras il grad avon legiu giu pugn 10  
faitg schierm als funs dils tier manedels sentely, fhe eisei entras quest  
stabiliu erra de buca poder segar terfiell davenda vigielgia s: Matiu.

23<sup>tio</sup>. Sco erra jl fein a paiftg dei avon s: Luregn de nagin poder  
vegnir faitg.

23<sup>tio</sup>. En riguar dellas cauras jl pischentar de quellas la stat han 15  
ins en riguard de Vitg, Rabius, a Sorein nuotta faviu enflar de midar dilig  
usit vargau; auter che ei dei adina vegni gudiu fil mender don e a tut  
posseivell tener ord pistirra de biefhtgia, Compadialls afhinavon sco ei pareva  
de saver veguir en dispetta quella squadra a la visch<sup>ca</sup> sche eisei per  
untgir orra tutas malveglias etc. senza prejudici dina vart a lautra per quella 20  
roda concediu alla squadra de Compadialls de temps de stat puder irra a  
Nauscheggell cun lur cauras dus dis ad jamna, a fhei manefs orra cauras ils  
treis en glez cafs. Dil rest eser futtapost alla obligatiun sco Surein, e contra  
figient, ella pinderdirra, erra sco glez vishinadi ei tenor dreg [f. 6<sup>a</sup>] peina de  
piarder la pagaglia, e deigien eser erra obligai de far orra dus scandlers 25  
schlondas per tegia, ad en munconza dei la chifhada poder trer giud la  
pagaglia. per fumeiglia aber possi erra vegni priu ord ils purfenavels sentely  
fhei fulsen talls.

10<sup>mo</sup>. Enten tut il dstrict della visch<sup>ca</sup> dei ton en maisefs sco a  
casa vegni faitg mintgion jn di lavur cumina, il maitg per mundar ad en- 30  
cavrir las pistirras futt peina de ina mesa cruna per di tgi che muncas,  
e per pli uorden ad effect de quei, ei numnau per mintgia partida de  
maises sco fuonden. ei aber de saver che tgi che ha buca biefhtgia ne  
maises dein irra tier quella lavur a casa, fin la pistirra, sco entras ils  
signrs giraus vegn ordenau e dil str. publicau jl di nua che ei dei vegni 35  
lurvrau de quella clafsa gleut enfemen, la falonza ei per tals erra sco alls  
fura mesa cruna tgi che meunca, ils ugaus muncond il dubell; ils ugaus  
dein tener quen a reportar mintgia gada als signrs giraus ils negligents  
ils quals dein vegni exequi per il preci sco fura; il reportatur dei ver  
24 xr. 40

11<sup>mo</sup>. Pofsi fcaadin metter en la sort en tgei alp ner chifhada chell vegli, e leu fuenter per ulivar las alps, deigien e ftopien metter en las forts tuts, ton quells ch'an, biaras, ne quells che han paucas ner nulla, a quei dei vegni entfhiet nua che glei las biarras, e befs afhi ditg chei vegni  
5 dreitg a proportiun dils anzalls, jl cumiar vegn fhau tier ina pli u meins fco la buletta muofsa, bein aber pofsi cumiar in, cun dus u treis a quei ton de lins fco de lauters pofsi vegni comiau mo quest on che vegn avon ulivar de cargar a buca pli ditg /: falvo jn che maridas en quella roda, ne separafs il tener casa tenor il secund artechell dei per glemprem on erra  
10 ver quei dreitg; fco erra aber nua chell tuca ne comia efser purfenavell a luvrar. Nua chei fufs dus che bettessen entras la [f. 6<sup>b</sup>] rifchun de maridar en la sort en ina gada, pon quells quei on cumiar denter ells, ner mintgin cun auters fco fura vegn fhau tier.

Nagina chifhada dei puder prender en in chei legitim purfenavell  
15 dina outra chifhada per fciu purfenavell, fenza che la fort deti.

Quels aber che cargen buca lentirra roda ord la vifh<sup>ca</sup>, dei ftuer portar glentir cuost che tuca ad els. faitgs vid vifhalla quei temps ne roda entirra, fuenter las vacas che quells cargen allura cur ei tuornen.

Quells che cargen glemprem della roda en ina alp de la vifch<sup>ca</sup>,  
20 fuenter cargen dus u plis ons or fura a turnafsen, pon irra en lur alp buca dent chifhun che tras ulivar las alps quei on auters ftuefsen irra daven della fia, pagond per glemprem on per mintgia vaca quei china melfa custa, e digl emprem on daven efser purfenavell en quella aduall jn auter; schebegiond aber che tras fciu turnar tier feia alp glemprem on domendas  
25 che quella tras ulivar ftuefs dar daven vacas, dei ell orravon fez ftuir nua che glei las paucas e leza alp retfheiver, dilg emprem on aber daven deil bucca ftuer irra auter che tras fort fco in auter. ftuend glemprem on irra dei ell bucca ftuer fadisfar per la melfa fco fura.

12<sup>mo</sup>. A casa la fstat eis ei ordinau che fcaadin wifhin pofsi tener en  
30 per fciu basegns, e buca per comoditat de untgir giu las alps, dus bofs et ina vacca ner duos vacas et in boff, fufficienti per arrar la primaverra e autun avon fcargar, et jl reminent deigi vegnir cargau biefchtgia a cavals fin quei di che vegn faitg de cargar. A per quei chei vegni cultivau buns pisturs ellas alps, et pistiras de casa buca vegnien gravegiadas, fche  
35 deigien talls che defsen en inagada lur biefhtgia, e fuenter cargafsen ord la vifch<sup>ca</sup> [f. 7<sup>a</sup>] efser obligai /:refalvon quells che dil tut venden:/ de dar fpisa a pagaglia fco ei cargafsen; fco erra quells tegnen a casa oreiffer quei chei fchau tier, deigien portar fumiglionta gravezia de spisa a pagaglia, ella alp detien en, ner buc. A tier quei, dei mintgia vifhinadi poder far  
40 erra dar spisa a pagaglia a lur plifher et ells obligai de succumber. falvo

tiers shliats che podefsen buca verti ella alp; ils quals dein vegni orentai d'in seramen, cauvitg, u pfeleger. Allas duos schquadras de Compadials a Sorein, ei schau tier, a scadin wifhin de tener ina aigna stiarla a casa per temps de la stat disar ell dil mall della jiarva, cun exclusiva de ni pude fharvi ne prender si per quella fin. 5

13<sup>to</sup>. Ils cavalls ils quals van fur cuolm deigien ina noitg poder star ina noig, avon che irra, et ina cur ei tuornen, fin pistirra de biefchtgia, a quels che van buca fur cuolm, vegnien aber dovrar jna noitg fuletta; jls jasters aber deigien efser obligai de pagar in baz per noig. Mintgia schquadra deigi cheutier stabily il liug de la pafhculatiun. 10

14<sup>to</sup>. Sche bein che tutas pistirras de la lud<sup>a</sup> vifh<sup>ca</sup> en cuminas, fhe nuotta ton meins dei scadin wifhin temps de stat tener fefs tiers fin jlg territory de siu wifhinadi buffatgiamein, sco erra vifchinar a star fut a gliez liug, cun spisa a pagaglia, nua che ell fimenta; e sche jn u lauter frequentas a portas en las schquadras autras, cun fchar cohabitar senza pistur, u outra visa fefs tiers, 15 avisaus chell sei, e buca prendefs daven fefs tiers, pofsi glez vifhinadi trer en fallonza de f. 2 per tgiau, et sez exequir. Tuts quels tiers, sei tgei fort che vul, chen fin pistirra de casa il maitg et sercladur, dein vegni mefs en a maner. jl medem dils 20 de maitg daven dein quels che han maisas buca pli puder occupar [f. 7<sup>b</sup>] ne guder las pistirras de casa, cun 20 biefhtgia, senza efser futtaposts encunter la vifh<sup>ca</sup> de risponder, et all regrefs de particulars che pitetsen don cheutras.

15<sup>to</sup>. Ils s: h: cavalls dein per quella roda temps de la primavera a maitg mai poder piscular jls funs, fonder dilg εμπrem fhar orra tochen cargar efser fut pistur teny fin pistirra, e ells praus pindray. La stat 25 cura chei vegn priu ner fugiu ord lalp fin pistirra de casa, dei dina noitg envi vegni pindrai, e per mintgia noitg quintau 5 baz. Leu encunter aber fuenter scargar las alps de vaccas dein puder vegni mefs en quellas refchuneivlamein ulliff reparti fin quellas, entochen cura che las nuorfes datten ells praus, allura, aber buca avon dein erra quels puder vegni els praus. 30 quei aber sentelgiu che cavals de berniers buca dein poder ver quei dreitg, fonder efser futta posta agl uorden che vegniefs, fin quels dau de la vifh<sup>ca</sup>. Ei erra de fefsez che nagin dei poder metter en las alps sche-tgias temps de stat cavalls, entochen che la bieschtgia buca dil tut banduna quels logs a solvers ne midadas chen compigliai en quellas ad auden per 35 la biefhtgia.

16<sup>to</sup>. Vegniend jl fforz de ftuer scargar avon masiras las chifhadas en generall, u particularas deigi per prevegni ad enquallche difficultat che pudefs nefher, furvir per regla, chils vifchins de Laus, Vall S: Benedeitg a Clavadi pof sien zavrar nua chil fem va si, Clavadi a S: Benedeitg. 40

ils auters aber pofsien zavrar en Cadruvi dil vitg, e vi Sorein en Placefs, fuenter masiras ell pli comodeivell, e zvar en logs figirs, e fenza don, el mender grau als auters, et esfer fcomendau de fchar pifcular ton las pistiras de casa, fco quellas dils miefses e cuolms.

5 [f. 8<sup>a</sup>] 24<sup>to</sup>. Deigien tals puigns ner uordens vegni ligi giu mintgion jna gada, fin quei di che vegn faitg visch<sup>ca</sup> de mundi.

25<sup>to</sup>. Sin quella dumengia fco ilg ei vegin legiu ils fura puigns chei ftau en uost, en quels en tut lur contegn afhia pry fi a confirmay, e plinavon ordenau che de cheu denvia deigi fcaadin tgiau casa esfer obligaus  
10 en confienzia de vegni a ftar fin visch<sup>ca</sup>, fhell ei avisaus, e fhell ha buca fchtgisa fufficienta a dir fiu meiny a tener fi meun, fco ell manegia chei feigi per jl bien gienerall, e tuts jls auters chen buca tgiaus casa ne porten buca il seramen, fco erra curche glei de far de cargar fcaadin chei pledius en fervetfh de lalp, cura che glei faigs d'œconomia de visch<sup>ca</sup> deien buca  
15 poder tener fi meun, ner dir lur meiny, refalvon cur chei vegn fedeliberau per faitgs gienerals dil cumin u della tiarra, ner erra ellexiuns nua che mintgin po tener fi meun e di fiu meini.

Ils anzals ner diember de las vacas de mintgia alp ner chifhada, fco erra dils curters en fco fuonda.

20			waccas =	curters.
	Alp de Glivers	2 chifhadas	= 210	= 262 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	Alp de Laus	1 chifhada	= 80	= 100
	Alp de Naufhgel	3 chifhadas	= 250	= 312 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	Alp de Vallesa	1 chifhada	= 100	= 137 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
25	Alp de Veltanigia	1 chifhada	= 95	= 118 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	Tottall	8 chifhadas	735	= 931 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> .

Per mintgia aber dei poder vegni traitg giuda ils fura numers  
3 curters.

[f. 8<sup>b</sup>] Ano 1804 en uost fin quella dumengia chei vegniu legiu  
30 quels puigns de roda fco fura che dein vegni observai per ils 10 onns, ei erra ordenau de ftar dil uorden dellas nuorfals, ner jl zircuit de lur pafchculatiun oreiffer gl' autun /: il qual temps dei puder vegni migliau fin pistira de maises: / La permavera aber fco fuonda. jlg uorden ftaus faitgs año 1775 Vitg entochen il cantun de la seif de Seltginas en encunter  
35 dumeun de la wall entochen Plenezas aber varga per la via orra fii. jl fumigliont quels de S: Benedeitg. Surein en Vaulas tochen la wall bletfha, jls Jgnius, Sulatvall, a Schmelzhetta nuotta fhenegiar, fur che Giachen Trina entochen il cantun fura de la seif dilg maises Giachum Difh. Reitz tohen fum Scanlefs, Vall tochen fum la Carpusa, et entochen il Pufhtgiet

sur casa Giachen Glivers. Rabijs dil meun de la val macorta tochen Pioign,  
la vall biälla tochen las Urticlas. Laus tochen Pleun pitfhen, et anfi  
tochen quella muotta dadò Sentenatfha e dedens tochen a il tgiet davos.  
Compadials deigi buca poder vargar il streitg cun las nuorfas, encunter  
Barcuns aber deigien a possien las nuorfas cun il nurse irra jna gada de 5  
truitg ner grep de ferm enagiu et jna gada possi jl nuorse cun las nuorfas  
sifur enagiu dils Berfhaus, ner sper il prau giu, senza piscular il Puschtgiet,  
a quei schi savens sco ellas van leu encunter, sut ils praus erra buca poder  
vargar ner piscular. Cura chil nurse lefs irra cheu encunter, she dei'l  
buca poder irra fin de quels difs sco dumengias a firrau, sonder mo duvradis. 10  
Denter Compadials et Laus ei ordenau de schar vegnir parina denter ells,  
nua chei staufhen in encunter lauter la pasculatiun de las nuorfas con  
lunfb mintgin possi vegni engiu et en si, e non vegniend parina, schar  
terminar entras ina deputatiun de la visch<sup>ca</sup> enorra.

---